

کاربرد پرسشی‌ها در بازجویی

پریسا نجفی^۱ (دانشجوی دکتری زبانشناسی دانشگاه شیراز، شیراز، ایران، نویسنده مسئول)
فریده حق بین^۲ (استاد زبانشناسی دانشگاه الزهراء، تهران، ایران)

صفحه: ۳۳۳-۳۱۳

چکیده

گفتمان موجود در فرایند بازجویی از حیطه‌های جالب و ارزشمند انواع پژوهش‌های زبانی است. آنچه که گفتمان و تعامل بازجویی را شکل می‌دهد، توالی پرسش و پاسخ‌ها است. نگارندگان در جستار حاضر به بررسی و تقسیم‌بندی انواع صورت‌های پرسشی در فرایند بازجویی پرداخته و همچنین مؤلفه کاربردشناختی «میزان کنترل‌کنندگی» را در بررسی‌ها لحاظ کرده‌اند. لازم به ذکر است که داده‌های پژوهش حاضر بر اساس داده‌های متشكل از بیست‌ویک پرونده کیفری در سه شعبه از دادسرای شهر شیراز تشکیل شده است. تحلیل‌ها مؤید این نکته است که توزیع انواع سؤال‌ها در گفتمان بازجویی به میزان چشم‌گیری با یکدیگر تفاوت دارد، به گونه‌ای که از شش نوع صورت‌های پرسشی اطلاعی گسترده، اطلاعی محدود، اختیاری، بله/ خیر، اخباری و تأکیدی بیشترین کاربرد را به ترتیب اطلاعی‌های محدود و اطلاعی‌های گسترده به خود اختصاص می‌دهند و به لحاظ کنترل‌کنندگی نیز دارای کمترین میزان می‌باشند. دلیل این امر را نیز می‌توان به بافت و فضای بازجویی در مرحله دادرسی نسبت داد که به موجب آن بازپرس قصد دست‌یابی هرچه بیشتر به اطلاعات و جمع‌آوری ادله برای مرحله متعاقب یعنی دادگاه را دارد. از دیگر یافته‌های پژوهش حاضر نیز می‌توان به این نکته اشاره داشت که پرسشی‌های اخباری که عموماً در بسیاری از پژوهش‌ها در دسته پرسش‌های بسته قرار می‌گیرند، بر اساس داده‌های حاضر در دسته پرسش‌های باز قرار می‌گیرند.

کلیدواژه‌ها: پرسشی اطلاعی گسترده و محدود، پرسشی اختیاری، پرسشی بله/ خیر، پرسشی اخباری، پرسشی تأکیدی.

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۰۶/۱۲ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۱۰/۱۶

1. p.Najafi@shirazu.ac.ir

2. fhaghbin@alzahra.ac.ir

پست الکترونیکی:

۱- مقدمه

آنچه که گفتمان موجود در یک بازجویی را شکل می‌دهد توالی پرسش و پاسخ‌هایی است که بین مشارکین در یک تعامل بازجویی روی می‌دهد. بازجو اعم از پلیس، بازپرس، قاضی و غیره به منظور کنترل مکالمه و نیز ایجاد تعامل با فرد مخاطب اعم از شاهد، متهم، مطلع و غیره از راهبرد پرسش و پاسخ استفاده می‌کند. مالی^۱ نیز بیان می‌دارد کار اصلی دادگاه—بازجویی بررسی شواهد—به واسطه توالی سؤال‌ها و جواب‌ها است که انجام می‌شود (۲۰۰۰: ۲۴۷). استفاده از انواع صورت‌های سؤالی راهبردی است که به واسطه آن بازجو می‌تواند به استخراج، شفافسازی، تصدیق یا انکار اطلاعات از سوی مخاطب بپردازد. در عین حال، چگونگی انتخاب صورت‌های پرسشی و نیز نقش کاربردشناختی آنها نقش بسزایی در پیش‌برد فرایند بازجویی دارد.

در دستور، جملات پرسشی از دیگر انواع بندها (خبری، امری) متمایز هستند و بر اساس آراء بیبر^۲ و همکاران (۱۹۹۹: ۲۴۹) به جهت صوری به پنج نوع قابل تقسیم هستند:

- الف. پرسشی‌های اطلاعی^۳ (سؤال‌های قطبی^۴ نیز نامیده می‌شوند): اطلاعات مفقوده را (از مخاطب) استخراج می‌کنند و حاوی کلمات پرسشی چون کی؟ کجا؟ و غیره هستند.
- ب. پرسشی‌های بله/خیر^۵: به منظور جویا شدن از درستی یا نادرستی یک گزاره توسط گوینده از مخاطب پرسیده می‌شوند.
- پ. پرسشی‌های انتخابی^۶: مخاطب از بین چند گزینه مطرح شده توسط گوینده باید گزینه مورد نظر را انتخاب کند.
- ت. پرسشی‌های تأکیدی^۷: به منظور تأیید گفته‌های موجود (در بند اخباری که پیش از سؤال تأکیدی می‌آید) از مخاطب پرسیده می‌شود.

-
1. Maley, y.
 2. Biber, D.
 3. Wh-questions
 4. Polar
 5. Yes/ No questions
 6. Alternative questions
 7. Tag questions

ث. پرسشی‌های اخباری^۱: عموماً بیان کننده خبر/ اظهار هستند که دارای یک نقش کنشی گفتاری پرسشی هستند. این گونه جملات عموماً با آهنگ کلام وجه پرسشی خود را به مخاطب القا کرده و در برخی مطالعات پرسش‌های نوایی^۲ نیز نامیده می‌شوند.

هادلستون^۳ و پولوم^۴ سؤال‌ها را بر اساس صورت و پاسخ مورد انتظار آنها به دو دسته باز^۵ و بسته^۶ تقسیم می‌کنند. دسته باز شامل پرسشی‌های اطلاعی و دسته بسته شامل پرسشی‌های بله/ خیر، پرسشی‌های انتخابی، پرسشی‌های اخباری و پرسشی‌های تأکیدی می‌شوند (۲۰۰۲: ۸۶۷). مالی و فاهی^۷ نیز به طور خلاصه هدف گوینده از پرسش سؤال‌ها را به دو دسته تقسیم می‌کنند: ۱- سؤال‌هایی که اطلاع- طلب^۸ هستند و ۲- سؤال‌هایی که تأیید- طلب^۹ هستند (۱۹۹۱) در واقع هدف از پرسش سؤال‌های اطلاع- طلب به دست آوردن هرچه بیشتر اطلاعات پیرامون موضوع مورد بحث است و با پرسش سؤال‌های تأیید- طلب، به دنبال تأیید مباحث عنوان شده یا مفروضات موجود در ذهن گوینده هستیم. نمونه بارز سؤال‌های اطلاع — طلب پرسشی‌های اطلاعی و نمونه اعلای سؤال‌های تأیید- طلب پرسشی‌های تأکیدی می‌باشد. هفر^{۱۰} نیز هدف از پرسش سؤال‌های اطلاع- طلب را وجود دو درخواست^{۱۱} (به صورت تلویحی) از سوی بازجو می‌داند: درخواست برای روایت و درخواست برای شفافیت (۲۰۰۵: ۱۱۰- ۱۴).

به عبارتی رسانتر بازجو با پرسش سؤال‌های اطلاع- طلب از فرد بازجو شونده می‌خواهد که روایت خود را از جرم بیان کرده یا بخشی از موضوع مورد بازجویی را واضح‌تر یا شفاف‌تر بیان کند. یکی از مؤلفه‌های بسیار مهم کاربردشناختی که بر اساس آن می‌توان انواع صورت‌های پرسشی را در یک پیوستار بر اساس آن مرتب نمود «میزان کنترل کنندگی» می‌باشد که بر اساس آن انواع سؤال‌ها بر اساس میزان کنترلی که بازجو بر روی پاسخ مخاطب دارد، سنجیده

-
1. Declarative questions
 2. prosodic
 3. Huddleston, R.
 4. Pullum, G.
 5. open
 6. close
 7. Fahey, R.
 8. Information-seeking
 9. Confirmation-seeking
 10. Heffer, C.
 11. Request

می‌شوند. بر این اساس وودبری^۱ و آرچر^۲ پیوستاری از میزان کنترل‌کنندگی انواع سؤال‌ها ارائه می‌دهند که در بخش متعاقب بیان خواهد شد. بر اساس مطالب گفته شده جستار حاضر در پی پاسخ به پرسش‌های زیر می‌باشد:

۱- پرسش‌های مورد استفاده در تعامل بازجویی (بر اساس داده‌ها) به چند نوع قابل تقسیم هستند و بازنمایی آنها به لحاظ کمی و کیفی در پیوستار پیشنهادی وودبری (۱۹۹۴) به چه صورت است؟

۲- میزان کنترل‌کنندگی و نقش کاربردشناختی هریک از پرسش‌ها به چه صورت است؟

۲- پیشینهٔ پژوهش

پیرامون ساختهای پرسشی و به عبارتی دقیق‌تر فرایند پرسش و پاسخ در زبان فارسی می‌توان به مباحثی اشاره داشت که به شکلی موجز و مختص در کتاب‌های دستور نظری انوری و گیوی (۱۳۹۳: ۳۲۸)، مشکوٰ الدینی (۱۳۸۴: ۶۹)، میس (۲۰۰۳: ۱۴۴-۷)، ناتال خانلری (۱۳۷۷: ۱۰۶-۷) و امثال آنها مطرح شده است. از پژوهش‌های جدید انجام شده نیز می‌توان به صدری (۱۳۹۰) اشاره داشت؛ پژوهش مذکور به بررسی و توصیف زنجیره‌های پرسش و پاسخ در فارسی محاوره‌ای پرداخته و میزان و چگونگی توزیع انواع کنش‌های اجتماعی در میان پرسش‌ها را ارائه می‌دهد. پرسش‌ها به سه دسته پرسش با کلمه پرسشی، پرسش تقابلی و پرسش چند گزینه‌ای تقسیم شده و پرسش‌های تقابلی پرکاربردترین نوع گزارش شده‌اند.

از پژوهش‌های عمدهٔ صورت گرفته پیرامون انواع راهبردهای سؤالی‌سازی در فضای محکمه و بازجویی، می‌توان به وودبری (۱۹۸۴) اشاره داشت که به بررسی انواع راهبردهای کاربرد سؤال‌ها در دادگاه پرداخته و در نهایت نیز پیوستاری از میزان کنترل‌کنندگی انواع سؤال‌ها را ارائه می‌دهد. آرچر (۲۰۰۵) نیز ضمن بررسی انواع ویژگی‌های سؤال‌ها در فضای بازجویی نسخه جدیدی از پیوستار کنترل‌کنندگی وودبری ارائه می‌دهد.

حق‌بین و نجفی (زیر چاپ)، به بررسی انواع راهبردهای کلامی در تعامل بازجویی پرداخته و از راهبردهای کلامی چون صورت‌بندی سؤال، استفاده از سؤال مکرر، بندهای نقل قول، تقابل، استفاده از عبارت «خب» به عنوان نشان‌گر گفتمان‌ساز و قطع کلام سخن به میان

1. Woodbury, H.

2. Archer, D.

می‌آورند. نجفی و همکاران (زیر چاپ)، نیز بر اساس آراء و روش‌شناسختی هفر (۲۰۱۰) ژانر گفتاری موجود در فضای محاکمه را ژانری ترکیبی دانسته که متشکل از دو ژانر روایت و ضد-روایت است.

در خصوص کاربرد زبان در گفتمان حقوقی و قضایی و نیز شناساندن حوزه مذکور پژوهش‌هایی دیگری نیز صورت گرفته که در این میان می‌توان به برحی از آنها اشاره داشت: مؤمنی (۱۳۹۰) طی پژوهشی به تحلیل جرم زبانی "دروغ در نظام قضایی" از منظر زبان‌شناسی حقوقی می‌پردازد. وی معتقد است با اتكاء به ابزارهای زبانی نظیر ابزارمعنایی(طرحوارة ذهنی و قالب ذهنی، معنای فعل)، ابزارنحوی (وجه فعل)، ابزارکلامی (روابط قدرت) و غیره می‌توان به شناسایی و تحلیل جرم زبانی پرداخت.

مؤمنی (۱۳۸۹) به بررسی شهادت در دادگاه با توجه به ویژگی‌های زبان می‌پردازد. وی نخست ویژگی‌های زبانی به هنگام شهادت را بیان داشته، سپس به اثبات شهادت دروغ از طریق ابزارهای زبانی می‌پردازد. وی با بررسی داده‌ها به این نتیجه می‌رسد که سبک کلام به دو دسته سبک ضعیف و سبک قوی تقسیم می‌شود که هریک نیز دارای ویژگی‌های خاصی هستند و با استفاده از ابزارهای زبان‌شناسختی مانند تلویح، انسجام دستوری و غیره می‌توان دروغ بودن شهادت و وجود جرم را اثبات کرد.

عزیزی و مؤمنی (۱۳۸۹) به مطالعه پرامون زبان مخفی پرداخته‌اند. مجرمان و خلافکاران دارای زبان مخفی خاص خود هستند که دارای واژگان و روابط معنایی خاص خود نیز می‌باشد و بررسی این نوع زبان محور پژوهش مذکور می‌باشد. نگارندگان در نهایت با بررسی ده‌ها پرونده از دادسرا و آگاهی تهران بزرگ به این نتیجه می‌رسند که عمدۀ واژگان زبان مخفی خلافکاران را معتادان، قاچاقچیان، زورگیران و تا حدی سارقان می‌سازند تا بدون بر ملا شدن محتوای کلامشان با یکدیگر گفتگو کنند.

رسولیان و جلیلی دوآب (۱۳۹۶) به مطالعه ویژگی‌های گفتاری متهمان به سرقت در یک محاکمه قضایی پرداخته و چنین بیان می‌کنند که متهمان از اصول زبانی نظیر وجهیت بالا، حذف کنشگر، پاره گفتار نابه‌جا، کنش غیرمستقیم، تلویح، ساخت میانه و امثال آنها استفاده می‌کنند و هدف آنها جلب نظر بازجو و رفع اتهام می‌باشد.

روشن و بهبودی (۱۳۸۸) طی پژوهشی به معرفی زبان‌شناسی حقوقی پرداخته و با روش تحلیل محتوا و به شیوه انتخاب تصادفی کتب حقوقی در سه بعد علمی، درسی و ماده قانونی به بررسی برخی ویژگی‌های نحوی و واژگانی در متون نوشتاری حقوق مدنی فارسی پرداخته‌اند. نتایج یافته‌های آنان نشان می‌دهد که در کلیه متون حقوق مدنی مورد مطالعه آنان مجموع ساخت‌های میانه و مجھول ۳۴/۰۶ درصد از جمله‌واره‌ها را تشکیل می‌دهد، که بیشترین درصد ۱۴ درصد به ساخت‌های غیر شخصی تعلق دارد. آنان بیان می‌دارند که جملات غالباً مرکب، از نوع مختار ۳۳/۱۷ درصد و ناهم‌پایه‌اند ۴۵/۷۹. مجموع واژگان تخصصی، کلیشه و قدیمی حدود ۳۳/۱۴ درصد کل واژگان را تشکیل می‌دهد. همچنین در متون مذکور حدود ۳۱/۹۸ درصد باهم‌آیی واژگانی وجود دارد و متون مورد بحث عاری از حشو و در نتیجه پیچیده‌اند.

در بین مطالعات انجام شده پیرامون کاربرد زبان در نظام قضایی به نظر می‌رسد که گفتمان بازجویی و تعامل کلامی در فضای آن مورد بحث و بررسی جدی قرار نگرفته است و از این حیث پژوهش حاضر می‌تواند نکات و مسائلی را که تاکنون پیرامون فرایند بازجویی و شرکت‌کنندگان در تعامل بازجویی مورد بررسی قرار نگرفته است، مطرح کند.

۳- روش‌شناسی

پژوهش حاضر بر اساس مطالعه بیست‌ویک پرونده کیفری از سه شعبه از دادسرای شهر شیراز صورت گرفته است. در هر پرونده پس از ضبط مکالمه‌های بازپرس و متهم، بندهای پرسشی مربوط به هر مکالمه در پرونده‌های مختلف و مجموع ۵۵۸ بند پرسشی استخراج شد. پس از تجزیه و تحلیل پرسش‌ها، نگارندگان الگوی دسته‌بندی وودبری (۱۹۸۴) را چهارچوبی مناسب برای دسته‌بندی انواع سؤال‌ها یافته و بر اساس آن انواع پرسش‌ها را به شش نوع پرسشی‌های اطلاعی گسترد و محدود، اخباری، بله/خیر، اختیاری و تأکیدی تقسیم و بسامد هر یک محاسبه کردند. در بخش حاضر، به موضوع چند پرونده به طور خلاصه پرداخته می‌شود:

پرونده یک: در این پرونده دو متهم؛ یک خانم ۲۷ ساله و یک مرد ۲۶ ساله به جرم حمل و فروش مواد مخدر، مشخصا ماریجوانا (گل)، دستگیر شدند و مورد بازپرسی قرار می‌گیرند. در مراحل نخست بازجویی در کلانتری خانم اظهار می‌کند که همه مواد متعلق به اوست و مرد

آزاد می‌شود. اما پس از گذشت یک روز در بازداشت‌گاه در مرحله دادرسی خانم اظهار می‌کند که صرفاً مصرف‌کننده است و به سبب اجبار مرد برای دستگیر نشدن و به پارکینگ نرفتن ماشین مرد اعتراف به جرم کرده است و تمامی مواد متعلق به مرد است.

پرونده دو: در این پرونده خانمی ۲۵ ساله از پسری ۲۳ ساله شاکی است که او برای خانم ایجاد مزاحمت کرده و فیلم‌ها و عکس‌های شخصی او را در محیط مجازی پخش کرده است. پرونده سه: در این پرونده خانمی ۲۷ ساله از مردی ۳۰ ساله شاکی است که مرد برای خانم ایجاد مزاحمت کرده و سپس او را در ماشین خود مورد اذیت و آزار قرار داده است.

پرونده چهار: در این پرونده پسر دانشجوی ۲۰ ساله به جرم شراکت در کلاهبرداری در شهر محل تحصیل خود (جهنم) بازداشت شده و برای رسیدگی به شکایت به دادسرای اعزام شده است.

پرونده پنج: مرد معتاد ۳۴ ساله‌ای در حین سرقت از صندوق صدقه بازداشت شده است و مورد بازجویی قرار می‌گیرد.

پرونده شش: خانمی ۵۳ ساله به همراه پسر ۲۹ ساله‌اش از مردی شکایت دارند و مدعی هستند که مرد پسر خانم را در پارک بی‌دلیل مورد ضرب و شتم قرار داده و سپس تهدید کرده است که در صورت شکایت او را خواهد کشت.

پرونده هفت: آقای ۴۸ ساله از خانم کارمند خود شکایت دارد که خانم اقدام به کلاهبرداری و دزدی از وی کرده است.

پرونده هشت: دو خانم ۳۱ و ۲۷ ساله از دو مرد ۳۲ و ۲۹ ساله به جرم آدم‌ربایی، هتك حرمت و تجاوز شکایت داشتند و پس از انجام مراحل دادرسی رأی به محکومیت متهمین صادر شد.

پرونده نه: خانمی ۵۱ ساله به جرم سرقت گوشواره و آدم‌ربایی دختر بچه ۳ ساله بازداشت شده و پس از انجام مراحل دادرسی حکم محکومیت وی صادر شد.

پرونده ده: مردی ۳۸ ساله به جرم حمل و نگهداری ۱/۲۰ مواد مخدر از نوع هروئین بازداشت شده و پس از انجام مراحل دادرسی حکم به محکومیت وی صادر شد.

پرونده یازده: متهم مردی ۳۶ ساله به اتهام ایراد جرح عمدى با چاقو، تهدید و قدرت نمایی با سلاح گرم و حمل و نگهداری سلاح جنگی غیر مجاز بازداشت و پس از انجام مراحل دادرسی حکم به محکومیت وی صادر شد.

۴- چهارچوب نظری

پرسشی‌های اطلاعی: وودبری پرسشی‌های اطلاعی را به طور عمده به دو زیر بخش گستردۀ^۱ و محدود^۲ تقسیم می‌کند. هدف از پرسش سؤال‌های اطلاعی گستردۀ دست یافتن به اطلاعات جدید از فرد مورد بازجویی می‌باشد و سؤال‌های مذکور معرف مبتدای^۳ جدید و شروع یک بخش یا مبحث نو می‌باشند. (ب: بازجو، م: متهم)

۱) ب: چگونگی سرقت مسلحانه طلا و جواهرات را توضیح بدانید؟

م: من یاسوج بودم. من اهل گچساران هستم، عباس راد زنگ زد، گفت: باید بریم شیراز کوروش یه مشکلی برایش پیش آمده، بعد با عباس راد او مدیم شیراز سؤال‌های اطلاعی محدود، به استخراج اطلاعات دقیق و جزئی نظیر آنچه که مربوط به زمینه و بستر وقوع جرم (زمان، مکان، مشارکین و غیره) کمک می‌کند (وودبری: ۱۹۹۴: ۲۰۱).

۲) ب: با چه ماشینی؟ با چه وسیله ای؟

م: ماشین آذرا بود.

ب: ماشین مال کی بود؟

م: مال یکی از رفیقام بود.

سؤال‌های انتخابی: این سؤال‌ها به نوعی ترکیبی از ویژگی‌های پرسشی‌های اطلاعی و پرسشی‌های بله/خیر هستند. فارغ از شباهت صوری این نوع سؤال‌ها با پرسشی‌های بله/خیر این دو به جهت آنکه مخاطب را محدود به انتخاب بین دو یا چند گزینه می‌کنند نیز به یگدیگر شباهت دارند.

۳) ب: روز بود؟ تاریک بود؟

م: عصر بود.

1. broad

2. narrow

3. topic

همان‌گونه که در مثال (۳) مشاهده می‌شود، این سؤال انتخابی دارای دو خوانش است: نخست خوانشی به صورت پاسخ بله / خیر (آیا روز بود؟ آیا تاریک بود؟) و دیگری خوانشی از نوع پرسشی اطلاعی است (در چه زمانی جرم صورت گرفته است؟) با این تفاوت که مخاطب را محدود به انتخاب چند گزینه بیان شده از سوی گوینده می‌کند. وودبری نوع سومی از ساخت‌های پرسشی اطلاعی را تحت عنوان پرسشی اطلاعی تقليلی^۱ معرفی می‌کند که در واقع همان خوانش دوم سؤال‌های انتخابی است (وودبری: ۱۹۹۴: ۲۰۱).

پرسشی‌های بله / خیر: این نوع سؤال‌ها به منظور تصدیق یا تکذیب گزاره بیان شده از سوی بازجو استفاده می‌شوند و به دو دسته پرسشی‌های بله / خیر دستوری (۴) و پرسشی‌های بله / خیر دستوری منفی (۵) تقسیم می‌شوند. ارزش منفی جمله پرسشی مذکور می‌تواند به سبب وجود فعل نفی (نزد) یا قیود نفی باشد.

(۴) م: رفتیم سوار اتوبوس شدیم

ب: بلیط از قبل گرفته بودید؟

م: نه همینطوری سوار شدیم.

(۵) ب: یعنی عابر پیاده ای که از اونجا رد می‌شاده به شیشه ماشینی چیزی نزد؟

م: نه

سؤال‌های اخباری (یا سؤال‌های نوایی^۲): این سؤال‌ها در واقع جملات اخباری هستند که با دara بودن آهنگ کلامی وجه پرسشی خود را به مخاطب القا کرده و دارای دو وجه منفی و مثبت هستند. این نوع سؤال‌ها انتظارات بازجو از پاسخ محتمل را نشان می‌دهند. به عبارتی دقیق‌تر در دو مثال زیر بازجو انتظار شنیدن پاسخ بله / خیر دارد و به دنبال تأیید و تصدیق گفته‌های پیشین یا انتظارات و فرضیات خود است.

(۶) ب: رضا تو که گفتی هیچ سابقه‌ای نداری.

م: درسته.

سؤال‌های تأکیدی: این نوع سؤال‌ها دارای تمامی ویژگی‌های کاربردشناختی که برای سؤال‌های نوایی ذکر شد می‌باشند. در این گونه سؤال‌ها به طور واضح گوینده مخاطب را به

1. Reduced

2. prosodic

پاسخ‌دهی دعوت می‌کند. لیونز^۱ (۱۹۹۷: ۷۶۴) سؤالات تأکیدی را در زبان انگلیسی به سه دسته تأکیدی آزمایشی^۲ (مثال ۷)، تأکیدی تصدیقی^۳ (مثال ۸) و تأکیدی همانی^۴ (مثال ۹) تقسیم می‌کند. همان‌گونه که در مثال‌های زیر نیز مشهود است هر سه نوع ساخت‌های تأکیدی به لحاظ صوری یکسان می‌نمایند به عبارتی هر سه شامل یک جمله اخباری است که به واسطه تأکیدی جمله از مخاطب می‌خواهد که آن گزاره (جمله اخباری) را تصدیق یا تکذیب کند. اما سؤال‌های مذکور به اقتضای موقعیت کاربردی خود دارای ارزش‌های مختلف کاربردشناختی هستند. تأکیدی‌های تصدیقی، به منظور تصدیق ادراک گوینده از حقایق از مخاطب پرسیده می‌شوند. تأکیدی‌های آزمایشی، نیز به طور مستقیم مخاطب را به تأیید یا انکار گزاره موجود در سؤال کرده و صورت و محتوای این نوع سؤال‌های تأکیدی در جهت «م» قلمداد کردن مخاطب به کار گرفته می‌شود. تأکیدی‌های همانی، نیز تکرار گفته‌های پیشین مخاطب بوده و تعبیر کاربردشناختی آن به بافت مورد استفاده وابسته است. (برای توضیح بیشتر پیرامون این نوع سؤال‌ها ر.ک: woodbury, 2002: 223-4)

۷) ب: صداشو ضبط نکردم، نه؟

۸) ب: گفت با زانیای سفید بودم، درسته؟

۹) م: خودش زنگ زد گفت بريم محضر.

ب: اين خانوم به تو گفت بريم محضر. آره؟

همان‌طور که در مباحث پیشین نیز مطرح شد، انتخاب صورت هریک از انواع سؤال‌های ارائه شده دارای یک دلیل کاربردشناختی می‌باشد. گوینده یا به طور اخص بازجو در یک گفتمان بازجویی با نوع سؤال‌های خود به نوعی نقش کنترل‌کنندگی گفتمان بازجویی را دارد. بر همین اساس، نیز وودبری از مؤلفه کاربردشناختی «میزان کنترل» در خصوص انتخاب نوع صورت سؤال سخن به میان می‌آورد و گرینش یک نوع سؤال را منوط به میزان کنترل‌کنندگی آن بر پیش‌برد گفتمان بازجویی می‌داند به همین منظور نیز سلسله مراتبی در

1. Lyons, J.

2. checking

3. confirmatory

4. copy

جهت میزان کنترل کنندگی انواع سؤال‌ها و متعاقباً میزان «اجبار^۱» بر مخاطب برای پاسخ‌دهی ارائه می‌دهد:



شکل ۱. میزان کنترل سؤال‌ها برگرفته از وودبری (۱۹۹۴: ۲۰۵)

آرچر^۲ نیز ضمن اعمال جرح و تعدیلی در شکل (۱) نسخه اصلاح شده‌ای از آن را ارائه می‌دهد. در نسخه مذکور مؤلفه‌هایی چون پاسخ‌های مورد انتظار گوینده و نتیجه‌بخشی^۳ نیز لحاظ شده است. آرچر در تعریف نتیجه‌بخشی چنین اظهار می‌کند که نتیجه‌بخشی وسیله‌ای برای سنجش انتظارات پرسش‌گر (بازجو) از سؤال طرح شده است (آرچر، ۲۰۰۵: ۷۸). به این معنی که بازجو با انتخاب نوع سؤال مورد نظر انتظار پاسخ مناسب و قابل پیش‌بینی دارد.



شکل ۲. پیوستاری از میزان کنترل (برگرفته از آرچر، ۲۰۰۵: ۷۹)

1. coerciveness
2. Archer, D.
3. conducivity

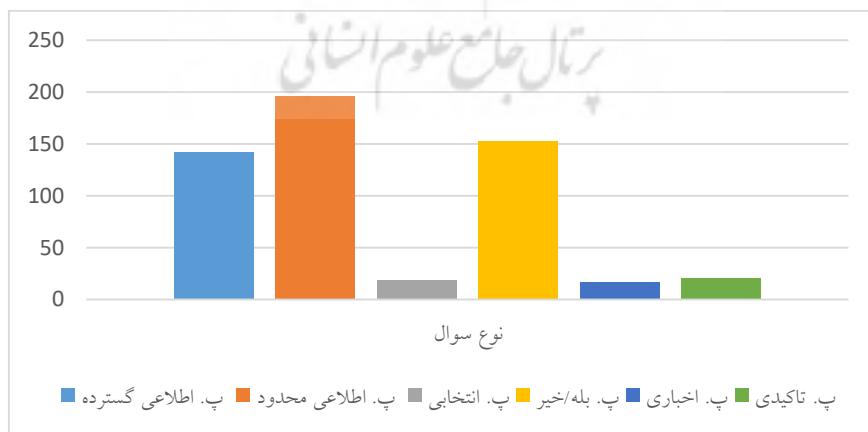
همان‌طور که در شکل (۲) نمایان است، در پاسخ به پرسشی‌های اطلاعی گستردۀ می‌توان طیف گستردۀ و بازی از اطلاعات ارائه داد و متعاقباً بازجو میزان کنترل کمی بر پاسخ مورد انتظار خود خواهد داشت. در پاسخ به پرسشی‌های اطلاعی محدود نیز پاسخ مورد انتظار به یک متغیر مشخص نظریزمان، مکان یا مشارکین درگیر در یک عمل خواهد بود. با انتخاب صورت پرسشی انتخابی نیز مخاطب با اجبار بیشتری بر پاسخ‌دهی مواجه خواهد بود، به گونه‌ای که باید از بین چند گزینه یکی را انتخاب کند. در خصوص انواع پرسشی‌های بله/ خیر و پرسشی‌های اخباری و نیز تأکیدی میزان کنترل بازجو بر سؤال خود بیشتر بوده و متعاقباً انتظار تأیید یا انکار گفته خود را از مخاطب دارد.

۴- بحث و بررسی

نگارندگان با بررسی داده‌ها مجموع ۵۵۸ بند پرسشی را مورد تجزیه و تحلیل قرار دادند و بر حسب ویژگی‌های آنها، انواع سؤال‌های را به شش دسته پرسشی‌های اطلاعی گستردۀ و محدود، پرسشی‌های انتخابی، بله/ خیر، اخباری و تأکیدی تقسیم کرده و سپس نمودار توزیع انواع سؤال‌های مذکور در گفتمان بازجویی را به صورت زیر ارائه دادند:

جدول ۱. تعداد و نوع سؤال‌های موجود در پیکره

مجموع	پ. تأکیدی	پ. اخباری	پ. بله/ خیر	پ. انتخابی	پ. اطلاعی محدود	پ. اطلاعی گستردۀ
۵۵۸	۳۱	۱۷	۱۵۳	۱۹	۱۹۶	۱۴۲



نمودار ۱. نمودار توزیع انواع سؤال در گفتمان بازپرسی

پرسشی‌های باز: این دسته سؤال‌ها بدین جهت «باز» خوانده می‌شوند که پاسخ مورد انتظار آنها عموماً طیف باز یا گسترده‌ای را شامل می‌شود. به عبارتی دقیق‌تر، بازجو میزان کنترل کمتری بر پاسخ مورد نظر اعمال کرده و انتظار پاسخ آزادانه از سوی متهم دارد و برای او گزینه تعیین نمی‌کند.

پرسشی اطلاعی گسترده: این نوع سؤال‌ها به منظور دست‌یابی هر چه بیشتر اطلاعات از متهم توسط بازجو پرسیده می‌شود. به همان صورت که در شکل (۲) لحاظ شده است، این گونه سؤال‌ها دارای طیف بازی از پاسخ‌های ممکن می‌باشند. در ساختار سؤال‌های مذکور پرسش‌واژه‌هایی نظیر چطور، چگونه، چرا و غیره می‌شود که عموماً پاسخ‌های طولانی را -که اغلب نیز ساختار روایت دارد- را در بر می‌گیرد.

(۱۰) ب: چگونگی سرقت مسلحانه طلا و جواهرات را توضیح دهید؟

م: من یاسوچ بودم. من اهل گچساران می‌باشم، عباس راد زنگ زد گفت باید برم شیراز کوروش یه مشکلی برایش پیش آمدە.....

لازم به ذکر است که نگارندگان استفاده از واژه «خب» را در وجه پرسشی آن (با آهنگ خیزان)، نوعی پرسشی اطلاعی گسترده لحاظ کرده و هفده مورد از مجموع پرسشی‌های گسترده در پیکره را به خود اختصاص می‌دهند. حق‌بین و نجفی (زیر چاپ) نیز از آن تحت عنوان «نشانگر گفتمان‌ساز خب» یاد کرده و در تعریف آن چنین بیان می‌دارند: استفاده از واژه "خب" در وجه پرسشی آن از جمله راهبردهایی است که از سوی بازجو مطرح شده و متهم را وادار به تعریف ادامه ماجرا و استفاده از بندهای متوالی روایی می‌کند.

(۱۱) ب: تو ماشین چه اتفاق‌هایی افتاد ریز به ریز دقیق به دقیق برای من می‌گی؟

م: ما والا داشتیم با ماشینمون می‌رفیم از محل کارمون تعطیل شده بودیم.

ب: خب؟

م: برخوردي که داشتیم ایشون یه جوری خدا میدونه به قرآن فکر کردیم ایشون مجرد هستن.

ب: خب؟

م: گفتیم که گوشیمون خاموشه بیا یه لطفی می‌کنی بعد برای مادر ما یه تماس بگیری بعد برای مادر ما تماس گرفتن بعد

در مثال (۱۱) پس از وقفه‌ای چند دقیقه‌ای در حین صحبت‌های مرد متهم بازجو با پرسش «خب؟» سعی در بازگشت به مکالمه و ترغیب متهم به ادامه صحبت دارد. در مجموع پرسشی‌های اطلاعی گسترده به جهت میزان کنترل‌کنندگی کم و به تبع اجبار کمتری که به مخاطب تحمیل می‌کنند این مجال را برای وی فراهم می‌آورند که اطلاعات بیشتری را در اختیار بازجو قرار دهند و به عبارتی متهم روایت خود را از جرم صورت گرفته بیان کند و بازجو نیز بر اساس این روایت و مقایسه آن با ادله موجود در پرونده در مراحل بعدی بازجویی سؤال‌های با میزان کنترل‌کنندگی بیشتری را مطرح سازد. لازم به ذکر است که تحلیل داده‌ها مؤید این نکته هستند که در مرحله آغازین بازجویی (به جز مواردی که نخست نام و اطلاعات شخصی متهم پرسیده می‌شود) در تمامی پرونده‌ها اولین سؤال از نوع پرسشی اطلاعی گسترده می‌باشد.

پرسشی اطلاعی محدود: این نوع سؤال‌ها در بر دارنده کلمات پرسشی چون کی (چه وقت؟)، کجا، کی (چه کسی)، چقدر و غیره می‌باشند که به شرایط و زمینه وقوع جرم مانند زمان، مکان و مشارکین در یک جرم اشاره دارند. همان‌گونه که در شکل (۲) نیز مشاهده می‌شود، میزان کنترل‌کنندگی این نوع سؤال‌ها در قیاس با نوع گسترده آن بیشتر است و این بدین معناست که بازجو به اطلاعات دقیق‌تر و جزئی‌تری نیاز دارد. اطلاعی‌های محدود عموماً پس از اطلاعی‌های گسترده به منظور دقیق‌تر شدن بر روی روایت مطرح شده در پاسخ به اطلاعی‌های گسترده بیان می‌شوند و بیشترین میزان کاربرد در بین انواع سؤال‌ها را دارند.

۱۲) ب: چند ساله؟

م: ۲۶ سال

ب: چند تا مشروب از ماشینت گرفتن؟

م: ۲ تا پاکت.

ب: تحصیلاتت چقدره؟

م: فوق دیپلم.

ب: از کجا تهیه کردی؟

م: یه دست فروشی تو چهار راه زند بود.

پرسشی‌های بسته (محدود): این دسته شامل پرسشی‌های انتخابی، بله/ خیر، اخباری و تأکیدی می‌شود. علت نامگذاری این دسته با عنوانی چون بسته و محدود بدین جهت است که پاسخ این نوع سوال‌ها عموماً به انتخاب بین دو گزینه محدود می‌شود. این نوع سوال‌ها در دیگر پژوهش‌ها (Archer (2005: 79), Luchjenbroers (1997), Woodbury (1984)) سوال‌های راهنمای^۱ نامیده می‌شوند. این نامگذاری بدین جهت است که سوال‌های مذکور به نوعی پیش‌فرضی درباره پاسخ‌ها داشته و بازجو با محدود کردن انتخاب پاسخ‌ها از سوی متهم و تحمیل نوعی اجبار بر او به نوعی او را به سمت پاسخی مشخص رهنمون می‌شود.

پرسشی‌های انتخابی: این نوع سوال‌ها همان‌گونه که در بخش (۲) نیز به آن اشاره شد دارای ویژگی‌های هر دو نوع پرسشی‌های اطلاعی و بله/ خیر هستند. در واقع بازجو با مطرح کردن چنین سوال‌هایی به طور ضمنی این پیش‌فرض را ابراز می‌کند که یکی از دو گزینه بیان شده توسط وی حقیقت داشته و متهم به اجبار باید یکی را انتخاب کند.

(۱۳) ب: نمی‌دونی می‌خواست بخره یا نخره؟

م: اگه به من گفته بود قصد خرید داشته حالا نخریده دیگه نمی‌دونم.

ب: نه به شما گفت قصد خرید دارم یا ندارم؟

م: بله گفتش. گفت می‌خواست تهیه کنم باید چکار کنم.

همان‌طور که در مثال (۱۳) مشاهده می‌شود بازجو با استفاده از سوال‌های انتخابی که میزان کنترل‌کنندگی بالاتری نسبت به پرسشی‌های اطلاعی دارد، با مجبور ساختن متهم به انتخاب بین دو گزینه قصد دست‌یابی به حقیقت از سخنان م دارد. در هر دو سوال انتخابی (مثال ۱۳) به نوعی ترکیبی از دو پرسشی اطلاعی و بله خیر هستند.

(۱۴) ب: نمی‌دونستی می‌خواست بخره یا نخره؟

- (شاکی) چه قصدی داشت؟

- آیا می‌خواست بخرد؟ آیا نمی‌خواست بخرد؟

پرسشی‌های بله/ خیر: سوال‌های مذکور بدین جهت دستوری نامیده می‌شوند که به جهت صوری دارای یک پرسش‌واژه نظیر «آیا» در زبان فارسی و افعال کمکی در زبان انگلیسی می‌باشند. در زبان فارسی به ویژه گونه گفتاری این نوع سوال‌ها عموماً فاقد واژه‌ای نظیر «آیا»

بوده و صرفاً به جهت آهنگ کلام وجه پرسشی خود را القا می‌کنند. همان‌طور که انوری و گیوی نیز بیان می‌دارند؛ پرسشی کردن جمله، دو گونه صورت می‌گیرد: ۱- با واژه‌های پرسشی مانند آیا، چرا، مگر و غیره مانند؛ آیا می‌دانی فردا تعطیل است؟ ۲- با پرسشی کردن آهنگ صدا که پاسخ این گونه جمله‌ها اغلب آری یا نه است، مانند: کتابیون را دیدی؟ آری (یا نه) (انوری و گیوی ۱۳۹۳: ۳۲۸). نگارندگان نوع پرسشی بله/ خیر دستوری را که در آراء و دربری و دیگر مطالعات در خصوص زبان انگلیسی مطرح می‌شود، برابر با نوع دوم پرسشی سازی می‌دانند؛ یعنی وجود مؤلفه آهنگ کلام را سبب ایجاد پرسشی‌ها بله/ خیر می‌دانند. از طرفی دیگر، پرسشی‌های بله/ خیر با پرسشی‌های اخباری (نوایی) متفاوت هستند که در بخش مربوط به خود توضیح داده خواهند شد. وجه تشابه پرسشی‌های بله/ خیر با پرسشی‌های انتخابی، اخباری و تأکیدی میزان کنترل کنندگی بیشتر آنها نسبت به پرسشی‌های اطلاعی می‌باشد؛ چراکه متهم را مجبور می‌سازند که برای پاسخ به سؤال از بین گزینه‌های مطرح شده از سوی بازجو دست یه انتخاب بزنند و در نتیجه آزادی عمل کمتری برای بازسازی پاسخ مورد نظر خود داشته باشد.

۱۵) ب: محکوم شدی قبل؟

م: آره.

ب: شلاق؟

م: نه یه بار برا استعمال محکوم شدم.

۱۶) من فقط بروشوری که داشتم تقدیمشون کردم و از رستوران بیرون او مدم.

ب: یعنی هیچ اتفاق دیگه‌ای نیفتاد؟

مثال (۱۶) نمونه‌ای از پرسشی‌های بله/ خیر منفی می‌باشد. استفاده از این گونه سؤالات حاوی یک عنصر منفی ساز (فعل نیفتاد) تلویحاً تعجب و عدم پذیرش پاسخ متهم را بیان می‌کند. به عبارتی دقیق‌تر مدامی که پاسخ متهم پاسخ مورد انتظار بازجو نباشد وی با استفاده از ارزش منفی این نوع سؤال‌ها به طور غیر مستقیم صحت گفته‌های متهم را رد می‌کند.

پرسشی‌های اخباری: این گونه سؤال‌ها در زبانی مانند انگلیسی همان جملات اخباری هستند که عموماً با آهنگ کلام وجه پرسشی خود را ابراز می‌کنند و پاسخ آنها محدود به بله/ خیر است و در واقع همتای پرسشی‌های بله/ خیر در زبان فارسی می‌باشند. نگارندگان در پژوهش

حاضر، عنوان پرسشی اخباری را برای بندهایی مورد استفاده می‌دانند که دارای وجه اخباری بوده و تلویحًا «م» را ترغیب به اظهار نظر پیرامون گزاره بیان شده در قالب بند اخباری مذکور می‌کند. لازم به ذکر است که اغلب پرسشی‌های اخباری در پژوهش حاضر، دارای واژه «که تأکیدی» هستند و به لحاظ کاربردشناختی گفته‌های متهم را در برابر گفته‌های جدید او قرار می‌دهند و به نوعی نشان دهنده اعتراض و عدم تأیید بازجو نسبت به حرف‌های متهم می‌باشد.

۱۷) ب: تو که جلسه اول یه چیز دیگه می‌گفتی، گفتی من اصلاً کار نمی‌کرم.

م: دیگه برام فرقی نداره هر کاری می‌خواهد بکنید.

۱۸) ب: شما که گفتی یه بار بیشتر تو چمران اینو ندیدی.

م: می‌گم دیگه فقط یه بار تو چمران دیدمش. این مسیجا بوده یه چندبار.....

همان‌طور که در مثال‌های بالا مشاهده می‌شود، پاسخ «م» نیز دارای طیف بازی از جملات می‌باشد و کنترل زیادی توسط بازجو بر سؤال مورد نظر و به تبع اجباری بر «م» مبنی بر انتخاب گرینه مورد نظر بازجو وجود ندارد و به طور کلی این نوع سؤال‌ها «م» را ترغیب به بیان اطلاعات بیشتر و روایتسازی می‌کنند و بدین جهت، در دسته پرسشی‌های باز قرار می‌گیرند.

پرسشی‌های تأکیدی: این گونه سؤال‌ها به طور مستقیم «م» را به پاسخ‌دهی دعوت یا وادار می‌سازند و همان‌طور که در شکل (۲) نیز مشاهده می‌شود این سؤال‌ها دارای بالاترین میزان کنترل‌کنندگی می‌باشند و بازجو بیشترین میزان اجبار بر پاسخ‌دهی را از طریق به کارگیری (Lyons, 1997: 764) چنین سؤال‌هایی بر متهم تحمیل می‌کند. بر اساس تقسیم‌بندی لیونز (Lyons, 1997: 764) می‌توان قائل به سه نوع سؤال تأکیدی بود. تأکیدی تأییدی توسط بازجو به منظور تصدیق گزاره مورد نظر بازجو پرسیده می‌شود و مشخصاً از عباراتی نظیر «درسته» به عنوان تأیید استفاده می‌شود. به عبارتی دقیق‌تر، بازجو با به کارگیری این گونه سؤالات، پیش‌فرض یا باوری دارد و در پی تأیید آن توسط «م» می‌باشد:

۱۹) می‌گم دیگه خودم معامله میوه می‌کنم.

خودت درآوردن پوشو، درسته؟

تأکیدی‌های همانی، در واقع، استفاده از گفته‌های شخص متهم برای تصدیق یا تکذیب وی هستند. به عبارتی، بازجو با بیان این گونه سؤال‌ها در واقع تعارض یا تناقضی بین گفته‌های متهم پیدا کرده و در صدد رسیدن به پاسخ حقیقی است. برای نمونه در مثال (۲۰) بازجو بر اساس ادله‌ای که دارد، می‌داند که متهم سابقه کیفری دارد، اما متهم انکار می‌کند:

۲۰) ب: سابقه نداری؟

م: نه.

ب: پس گفتی سابقه نداری، ها(ن)؟

م: نه.

ب: زنگ بزن کد ملیتو بیارن.

تأکیدی‌های امتحانی، زمانی به کار گرفته می‌شوند که بازجو به صحت و سقم اطلاعات داده شده از سوی متهم شک داشته و در صدد امتحان وی است. در واقع بازجو چنین می‌نماید که اطلاعات بیشتری از آنچه که متهم می‌گوید، دارد تا وی را تحریک به تصحیح گفته‌های پیشین یا اضافه کردن اطلاعات جدید کند:

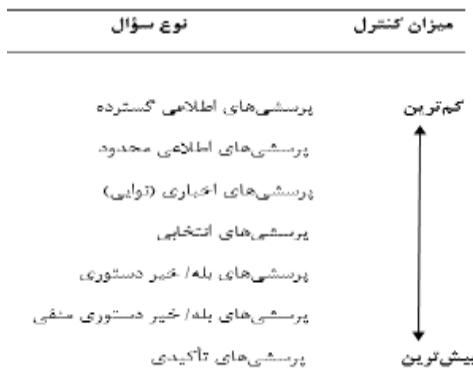
۲۱) هیچ اتفاقی نیفتاد. گفت این ماشین چقدر قشنگه. گفتم این بروشورش ببر بخون.

گفتی این بروشورش برو بخر، همین دیگه؟

از دیگر یافته‌های پژوهش، حاضر می‌توان به قرارگیری پرسشی‌های اخباری در ردۀ پرسشی‌های باز اشاره داشت که در بسیاری از مطالعات در ردۀ پرسشی‌های بسته قرار می‌گیرند و به طبع، در پیوستار میزان کنترل کنندگی نیز در مرحله پایین‌تر یعنی میزان کنترل کنندگی کمتر نسبت به سایر پرسش‌ها قرار می‌گیرند. در نهایت، نیز نگارنده‌گان دسته‌بندی زیر از پرسش‌های مورد استفاده در فرایند بازجویی در دادسرا و نیز پیوستار میزان کنترل کنندگی را به صورت زیر ارائه می‌دهند:



شكل ۳. انواع سؤال‌های مورد استفاده در فرایند بازجویی



شکل ۴. پیوستار میزان کنترل کنندگی انواع پرسش‌ها

۵- نتیجه‌گیری

پژوهش حاضر، صحه‌ای بر این نکته است که زبان یا به عبارتی دقیق‌تر چگونگی کاربرد زبان، از راهبردهای کلیدی در ارتباط‌های مختلف روزمره است. در جستار حاضر که به طور اخص به کاربرد زبان در حوزه قضایی تمرکز داشت شاهد رویداد گفتاری بودیم که برخی مشارکین خود را محدود به انتخاب‌های زبانی خاصی از بین ابزارهای مختلف زبانی می‌کرد (انتخاب صورت پرسشی توسط بازجو). انتخاب هر صورت زبانی، مستلزم توجه به تمامی ابعاد نظیر صورت دستوری، معنایی و کاربردشناختی (گفتمانی) می‌باشد. در خصوص رویداد گفتاری مورد بحث یعنی گفتمان قضایی یکی از مشارکین بازپرس (بازجو) می‌باشد که برای نیل به اهداف تعاملی خود از صورت زبانی «پرسش» استفاده می‌کند که او را قادر می‌سازد بر گفتمان موجود در فضای محکمه سلط و کنترل داشته و اهداف مورد نظر خود را دنبال کند. در این حین، استفاده از صورت پرسشی مناسب نیز مسئله‌ای درخور توجه می‌باشد. نگارندگان با بررسی داده‌ها و مشاهده عینی فرایند بازجویی در دادسرا به این نتیجه رسیدند که استفاده از راهبرد پرسش و پاسخ توسط بازجو نه تنها به استخراج، تأیید و یا تکذیب اطلاعات می‌انجامد، بلکه به نوعی نیز برای ایراد اتهام (ولو به صورت غیر مستقیم یا تلویحی) نیز به کار برده می‌شود و گاهی این دو هدف باهم هم‌پوشانی پیدا می‌کند. آنچه که از بررسی کمی و کیفی پرسش‌ها در جستار حاضر مستفاد می‌شود، آن است که مرحله بازجویی در دادسرا توسط بازپرس مرحله‌ای است که نیاز به استخراج هرچه بیشتر اطلاعات از متهم یا دیگر مشارکین در یک رویداد (جرم) داشته تا نتایج آن به نحوی دقیق‌تر برای مرحله متعاقب یعنی دادگاه آماده

شوند. به همین جهت نیز بیشترین تعداد انواع پرسشی‌ها به پرسشی‌های اطلاعی گسترد و محدود اختصاص داده می‌شود.

کتابنامه

۱. انوری، حسن و حسن احمدی گیوی. (۱۳۹۳). *دستور زبان فارسی* ۲. ویرایش چهارم. تهران: فاطمی.
۲. حق‌بین، فریده و پریسا نجفی. راهبردهای کلامی در تعامل بازجویی (جستاری در گفتمان‌کاوی قضایی). (زیر چاپ).
۳. خانلری، پرویز. (۱۳۷۷). *دستور زبان فارسی*. تهران: توسعه.
۴. رضویان، حسین و مریم جلیلی دوآب. (۱۳۹۶). *ویژگی‌های گفتاری متهمان به سرقت در محاکم قضایی. دو ماهنامه علمی پژوهشی جستارهای زبانی*, دوره ۸، شماره ۷ (پیاپی ۴۲)، صفحه ۹۱-۱۱۶.
۵. روشن، بلقیس و سپیده بهبودی. (۱۳۸۸). *توصیف ویژگی‌های نحوی واژگانی متون حقوق مدنی فارسی*. مجله زبان و زبان‌شناسی. دوره ۵، شماره ۹. صفحه ۱۰۵-۱۳۶.
۶. صدری، آیدا. (۱۳۹۰). *بررسی و توصیف زنجیره‌های پرسش و پاسخ در فارسی محاوره‌ای (کارشناسی ارشد)*. دانشگاه فردوسی. مشهد. ایران.
۷. مؤمنی، نگار. (۱۳۸۹). *زبان‌شناسی حقوقی؛ رویکردی برای شناسایی و تحلیل زبان مخفی*. فصلنامه کارآگاه، دوره دوم، سال سوم، شماره ۱۲.
۸. مؤمنی، نگار. (۱۳۸۹). *زبان‌شناسی قانونی: بررسی شهادت در دادگاه با توجه به ویژگی‌های زبانی*. فصلنامه کارآگاه، دوره دوم، سال سوم، شماره ۱۰.
۹. مؤمنی، نگار. (۱۳۹۱). *تحلیل جرم زبانی «دروغ در نظام قضایی» از منظر زبان‌شناسی حقوقی (مطالعه موردی در محاکم قضایی تهران)*. دو فصلنامه علمی پژوهشی زبان‌پژوهی دانشگاه الزهرا (س) سال چهارم، شماره ۷.
۱۰. مؤمنی، نگار و سیروس عزیزی. (۱۳۹۴). *نقش تغییر موضوع و نقض اصول گراییس توسط متهم در بازجویی‌ها (مطالعه موردی در آگاهی تهران بزرگ)*. فصلنامه علمی پژوهشی زبان‌پژوهشی دانشگاه الزهرا (س). سال هفتم، شماره ۱۶.
۱۱. نجفی، پریسا و فریده حق‌بین و طلعت جمالی. *کاربرد روایت و ضد روایت در گفتمان حقوقی*. (زیر چاپ).

- 12.Archer, D. (2005). *Questions and Answers in the English Courtroom* (1640–1760), Amsterdam and Philadelphia, PA: John Benjamins.
- 13.Biber, Douglas, Johansson, Stig, Leech, Geoff, Conrad, Susan, & Finegan, Edward. (1999). *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Harlow: Longman.
- 14.Coulthard, Malcom., Johnson Alison (2010). *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics*. UK: Routledge Publication.
- 15.Coulthard, Malcolm and Alison Johnson, and David Wright. (2017). *An Introduction to Forensic Linguistics: Language in Evidence*. UK: Routledge Publication.
- 16.Heffer, C. (2005). *The Language of Jury Trial: A Corpus-Aided Analysis of Legal–Lay Discourse*, Basingstoke/New York: Palgrave Macmillan.
- 17.Huddleston, R. and Pullum, G.K. (2002). *The Cambridge Grammar of the English Language*, Cambridge: Cambridge University Press.
- 18.Luchjenbroers, June. (1997). “In your own words: questions and answers in a Supreme Court trial”. *Journal of Pragmatics*, 27, 477–503.
- 19.Lyons, John. (1977). *Semantics*. Vol II. Cambridge: Cambridge University Press.
- 20.Mace, John. (2003). *Persian grammar: For reference and revision*. London: Routledge.
- 21.Maley, Y. and Fahey, R. (1991). ‘Presenting the evidence: constructions of reality in court’, *International Journal for the Semiotics of Law*, 4(10): 3–17.
- 22.Maley, Y. (2000). ‘The case of the long-nosed Potoroo: the framing and construction of witness testimony’, in S. Sarangi and M. Coulthard (eds) *Discourse and Social Life*, London: Longman, 246–69.
- 23.Woodbury, H. (1984). ‘The strategic use of questions in court’, *Semiotica*, 48(3/4): 197–228.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی